



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住宅 EL. 9597



WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽燕梳
帝國人壽保險公司代理梁春慶
DEAN LEUNG
The Imperial Life Assurance Co.
PA. 3335
住宅: 457 E. 63 Ave.
EL. 9597

△機會難逢
在西區有洗髮生意入息好前舖後居只取價二千五百元可充銀期
位於七街住屋一間睡房五個有土庫新煥氣爐取價九千八百元可充銀期

△機會難逢
在西區有洗髮生意入息好前舖後居只取價二千五百元可充銀期
位於七街住屋一間睡房五個有土庫新煥氣爐取價九千八百元可充銀期

實業買賣
按揭燕梳
雲高華地產業經紀人簡而明
辦事處: PA. 3241 寓: HA. 6900Y

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

最新運到元月十八日登市
唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國大隻田雞肉
祖國大隻田雞骨
肥身大鰱魚 鱈魚 鮑魚
去頭大明蝦常備供應

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

馬余婚變真相
林居鑒
馬瑞年君精神與時間上的損失。是無法補償的。
在那一次的談話結束後。各人返回劉君之辦事處。另有幾位某姓父老。隨往陶陶酒家用晚餐。陶君當時被某人指責了一番。主張他「賣老婆」。
這件事。也許是為了害怕手尾。和免了種種之麻煩。有位先生主張置之不理。他在口頭上還把這件事托給另一位同姓的父兄去辦理。
一月廿九日。星期三。雲埠全加中華總會館召開本會的第一次全體職員會議。事前。會館登報歡迎各界僑胞出席。提出今年對該會館有關僑胞福利與應辦之提案。以利會務之進行。馬瑞年君在會中將他的婚事向衆投訴。請求協助辦理。同晚十一時。議決派梁錦光。李維龍。陳孔。林岳。劉捷。予夫人等往調查此事。各人即至馬君老旅館。先在該旅館樓下撥電話往她的房中。但無人接電話。據看舖面的一位西人說。余某於五點鐘左右出街後。仍未回來。各代表因不得要領。返回會館。會館的書記便只有寫一封信通知余某。翌晨。會館事務員將信送去。通知余女士謂一月廿日下午二時。會館代表。有話要與余女士談。
一月卅日星期四。余女士已遷往蓮花旅館居住。
該日下午兩點鐘。各人往見余女士。她住在該旅館之五樓。她在填冊簿中。所寫之姓名。則已改為姓「黃」。
梁錦光先生在此該樓下樓園以電話通知余女士。道達中華總會館代表到來。想相見余女士等語。各人乃在樓下應候約半小時後。余女士約各代表上樓談話。
▲查昨載「據百老匯旅館的佐治馬君報告」一句。據劉君在會議中報告。如有錯誤。或為誤傳。特此聲明。並合行更正。
「加拿大與中國」一文暫停

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

店縫裁央中
CENTRE CUSTOM TAILORS
307 Main St. TA. 4920
Vancouver B. C.

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone PA. 5822
Vancouver 4, B. C.

寶實公司
PA. 7657 114 E. PENDER ST. VANCOUVER B. C.

百年大計 投資實業
近郊公寓。樓下舖位。樓上廿五個房。除屋主住五個房外。每月有入息四百三十五元。價銀二萬二千元。銀期面議。
近郊工業區。新製餐館出讓。有卅五個座位。一切用具齊備。每日生意平均九十餘元。舖主因人力缺乏。割價出賣。價銀六千五百元。

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

華區中心地點
吉舖位招租
本舖位於片打街東一一〇號。(即舊日昇公司舖位)內外全部。裝飾時代化。元月一日。可以遷入經營。如意者請到本報。與簡國安君洽商。

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
西褲定做每條 \$8.50 特價

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
西褲定做每條 \$8.50 特價

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
西褲定做每條 \$8.50 特價

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
西褲定做每條 \$8.50 特價

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

雲埠達權社通告
△通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一月廿日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜謙。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈
雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

最近中共忽向美國建議，主張彼此軍隊均由韓境撤退，中共此項建議，係請由英國駐北平代表轉交美國，同時轉致在韓境作戰之其他中國美國國務院方面，已聲明正嚴密考慮此一建議中，相信在最近將來，或有聲明發表。

據美方官員之推測，方此之作此建議，當係鑒於美國最近原子武器運入南韓，遂引起彼等之不安，其次則為圖將及方撤軍建議，配合蘇聯在歐洲設立原子的免戰區之建議，以增強其冷戰之聲勢，其二則係中共擬以韓境撤兵之辦法，保持人力。

在上述三項推測之理由中，吾人認為以美國將原子武器運韓一點比較具有重要性，同憶在韓國戰役之中，美國由於火力之優勢，使共方損失在百萬人以上，而聯軍方面之死傷，亦在廿萬人之譜，此項數字，乃係在數年前之武器威力下所構成者，今日武器又已進步良多，其殺傷力遠較昔時為大，例如當日對付中共人海戰術之有效武器，係汽油彈，每彈焚燒面積，其半徑輒在一百英尺之間，今日之戰術小型原子彈，其殺傷面積，輒在縱橫數里至十數里間，其威力誠不可同日而語也。

是以今日韓境戰事不起則已，如一旦重起，共方兵員之死傷，必遠較韓告爲慘重，中共飽受教訓，當具自知之明，不能不選此適當時機，提出双方撤兵建議，藉以掩飾其弱點，果美國及各參戰國能接受，固中其下懷，即不接受，共方亦大可以此作爲口實，指責美國無和平誠意，圖以擾亂國際之視聽也。

吾人既查悉共方此項內情，故認爲兵未嘗不可撤，但須有保障韓國永不再受侵略之具體方法，始可接納的，如輕言撤兵而不作妥善之安排，獲安全之保障，則適中共方之詭計，於韓國前途祇有惡劣影响，而並無優良結果之可言，蓋韓國與中國大陸接壤，中共入韓，瞬息可至，聯軍則否，撤出之後，難於再臨，一旦侵略之手重伸，在遠水不能救近火情況下，則南韓危矣，因此，吾人不能不有盼於美國及諸參戰盟國，慎重考慮，從長計議，以免上共方之當焉！

華盛頓，十七日美聯社電，已辭去美總統愛普考華政府裁軍顧問之史達文，昨日呼籲召開高峰會議，

他主張該會將在紐約聯合國總部舉行云，

他又主張，波蘭，捷克，斯拉夫等

華盛頓，美聯社電，美國政府承認。原子彈可於意外時，傳佈至飛機，止車，或載運核子武器之車輛，美國務部及美原子能委員會，發表

No. 102—Size: 8", 9", 10", 11" and 12"

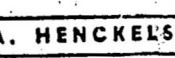


雙子人刀樣太多目錄印係函索即寄

駐留立總司理啟

23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MA. 8735

J. A. HENCKELS



TWIN BRAND

國廚刀。等利器名
樣齊備。價平貨美
。僑胞光顧。格外
歡迎。

一開殮館僑胞注意
。常有各款盤碗砵
璃杯。餐刀。叉。
廚房用具發行。

華盛頓，十七日美聯社電，英美兩國，討論聯合管理火箭飛彈基地問題。已有完滿之解決，此將表示北大西洋公約國。將配備中程火箭武器，

華盛頓。十七日美聯社電。美國以九千八百萬元。作爲經濟援助波蘭共產國家，

Vancouver, B.C. Phone MA 13

竹林餐館 雲堦著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方推潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

本店常有各種紙料發行及學校文房用品

發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.
VANCOUVER VICTORIA B.C.

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
4 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

功能潤肺開胃。滋血生精。健身補腦。駐顏黑髮。強心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳

鳴心憐。食慾不振。頭暈目眩。失
 眠健忘。價格：每樽百粒。可供一
 百天用。正價七元五角。郵費五角
 。兩樽十五元。郵費免收（漢）
 Somerset-vita Co. 紐約仁壽藥行
 69 E. 42 St. N.Y. 17 N.Y.



以微絲細眼，向

水龍匠

P. Belcogus & Co,
625 MAIN ST.,

器具發行買大平特平
北設嘉斯公司啟

A black and white portrait of a woman with a warm smile. She is wearing a dark, textured hat that appears to be made of felt or a similar material, with a small, light-colored feather or decorative element on the side. Her hair is styled in a short, wavy bob. She is wearing a light-colored, possibly white, collared shirt or blouse. The background is a plain, light color. The overall style is that of a mid-20th-century fashion or lifestyle magazine.

特別舒適——座位寬大舒適
中式膳食——爲優待華客。特備中
餐。可於訂票時聲明
航線便利——旅客可選擇經檀香山
，東京，台北，小呂
宋等地。
票價低廉——由美國西岸到香港。
單程票價美金五百六
十元。來回票價美金
一千零八十元。

WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

世界經驗最豐富的航空
 Office 590 West Georgia
VANCOUVER, B. C.
PHONE TAtlow 2121

Lotus HOTEL



BROAD **ABBOTT ST.**

ABBOTT ST. VANC
電話 PA 9541

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.2 billion to 1.5 billion. The number of illiterate people in the world is expected to reach 1.7 billion by the year 2015. The number of illiterate people in the world is expected to reach 1.7 billion by the year 2015.

Broadway
HOTEL
E. HASTINGS ST
電話 PA. 3445

THE

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. Telephone 1377

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal.

胃虛膜破耳聾鳴
 肝虛膜破耳聾鳴
 雙憂暴怒核連珠
 小腸疝氣陰囊腫
 偶身粒毒蟻咬癩
 救急
 南於酷暑人堪覺小便頻數多服利水不特不利反成
 竊隔飲水無去路焦急難言幸華統新用下病上取法
 揭糲上度衝出糲粒硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
 Hong Tai 同泰 148 Ord St. L. A. Cai

請

1



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co., Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到春貨
海味水貨
正片片尤 大肉南蓬
九龍串尤 林馬路
金銀片尤 沙撈越
開邊蝦 大沙田
爆炒蝦 佛手蓮藕
厚片花膠 揀手蓮藕
肥大海參 大枝甜蓮
中蘇魚 椰菜芋
大小黑魚 椰菜芋
各種蝦肉 紅芋芋

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話TA. 3526

將王運保險
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26339

本公司服務範圍：
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險
代理買賣保險

廣珍鐘錶首飾
Kwong Chiu Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8856

說小俠武高長
第三十回 曠野飛沙孤墳沾痛淚
且不說那日黃昏細雨，客棧報警，三六七
日回到家裏之後，除了一兩家親戚，不見得去見見
之外，其餘的同學及友人，他都不去見，只有席
仲孝曾來看過他一次，但也是說自己在路上受了
風寒，身體不適，所以並未與席仲孝談多話。
這天已是臘月中旬，歲暮天寒，昨天下午一場大雪，
今日雪後天晴，李慕白就在茅舍前，踏著地下的
殘雪散步。心裏卻不斷的回想他那殘廢的舊傷，散
步了一會，這時就見遠遠的有一人前來，來到近處，
仲孝心裏不禁發出一種厭煩，暗道：他幹什麼又來了？這時席仲孝跨
雪走著，面上帶著笑容，來到近處，他就招呼李慕白說：「慕白師弟，
你今天覺得好多了吧？」李慕白就迎上去含笑說道：「今天才下過
雪，路又難走，師兄何必還來看我？」席仲孝却笑著說：「若不是下
雪，昨天我就來了。我現在來，第一是看看你的病好了沒有。第二……
我是來再給你個信兒！」李慕白一聽，不獨心中更加厭煩，且有怒意。
就笑著臉說：「你怎麼又來看我？」席仲孝笑著說：「這回不是
打趣，真是喜信兒。走，咱們到屋裏去！」當下席仲孝拉著李慕白到屋
中，李慕白此時已滿面愁容，連嘆幾口氣，說道：「你坐下，咱們可以
談些別的話，千萬別提什麼喜信兒。我現在煩悶得很！」席仲孝
聽了，不由得一發怔，臉面稍露出不願意的樣子，接著他又笑著說：
「今天大冷的天，我就為這件事跑來告訴你，你沒等我，卻先給我搗
回去。這是什麼意思呢？」又說：「師弟，你得明白，我對你是好意。
你今年二十多歲，尚未成家，跑了一次北京，也沒帶回一位師弟媳婦來。
我不能再給你添麻煩。春天，我帶你到鎮裏，找那會老鴿的兒女，
秀蓮去比武求親。雖然親事沒成，可是也見了天地之間還有
那樣美貌的女子。武藝好的女子，可是你總恨著我，以為我拿他打趣！」李
慕白一聽，提到秀蓮，他又連聲嘆氣，連連擺手說：「那過去的事，何
必再說呢！」席仲孝却笑著說：「不，我還是非說不可。今天我來告訴
你，還是那會秀蓮的事！」李慕白本以為席仲孝今天來，

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫師
曹寓亞力山大街四一號
電話 TA. 9657 夜 TA. 7317

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
121 WING LOK ST. E. HONG KONG

悅
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

MIN'S Confectionery
612 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

精造
各款小衫線衫
褲襠用衣襪
女衫褲衣褲襠
身棉布茶巾飯店
床布枕套毛巾襪
大量實惠

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝圍裙及水松衣
雲肩燈籠具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄可便索取即奉

蘭蘭天殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE-MA. 9743

重新廣告
本旅館新入接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽門窗窗簾床褥新潔
潔水喉冷熱招待妥當當家莊莊體體
光顧特別歡迎

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
打街舖由正門入可矣

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080

HOTEL SUN AH
109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. GH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-1
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Joek Wong Off. MU 3-5230 Res. DI 0327
徐澤權 Dr. Dodd O. Chu 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. NW. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

針灸醫師李經
KING LEE
201-1st St. E. Calgary, Alta.
電話: AM-9-6019

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813
目錄印備函索即奉 精工裝

裝各種電火煤氣熱水爐工程 機真傳與機音錄機相影廠

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

— 亞紹 —

且觀飲譽北美洲唯一免收學費之太長五尺。重三十餘斤。因知所謂怪公義學校，爲聯絡當地人士之感情，特舉辦競選華區女皇，參加助慶，查該校異者實此物也。

大同，該校乃徵求得本埠名媛閨秀，出爲競選。

某有故宅在西關。亦有井。取餽歸。縱之井中。其時經營建築者。無不

券，成敗利鈍，在所不計，其誠可嘉，其志可勉，但此次競選之女皇，並非以

窺秘惹來相思苦

之寶座，此皆賴衆僑胞之玉成鄭小姐之榮，亦是我祖國之榮，亦是僑胞之光。

有章生者年十八。貌俊美喜游水。常晨昏兩次入泳。偶過石砬。規一少女

井中發出異响

廣州城內。有小巷名甜水巷。

廣州城內。有小巷名甜水巷。巷有一古屋。雖非凶宅。然居者輒不能寧處。以其有怪井也。

井中天階中。不時有異响。其聲怪絕。勇者窺之。則井水噴起如泉。此屋時內實與相思交併。漸致癡癡食。形骸名隱之女。道謝而別。

章返家後。深悔孟浪。覺窺人隱私處。神亦不許。認觸石崩陷。迨爲天譴。但思及女美體多強。又未能忘懷。一

詢諸女。果有河畔救傷之事。但不知何以如此。一見鍾情。乃著女以看護身。份服侍。不久。章病果有起色。

醫笑謂章生父母曰：「天下無難醫。醫相思。爲免令郎病復發。小女醫道實勝於我。」遂以女嫁之。章生是乃得償所願。

年前美國時裝權威批評家阿爾拔，選出十名全美最講究服裝的男子，杜魯門更是其中之一，耶魯士魯門尚在美

尙的夏愾，在卅六歲時，原是一間專售男子服飾的商店裏當店員，專門替顧客

張照片，來問杜魯門還記得此照片否？若換別入，一定不願人家知道他出身寒

尼泊爾西藏邊境

不庫魯村的兩酋長代表團步經大陸，以呈文呈請政府，該兩代表稱，類似猿猴

的害人之攻掠，已引起其鄉村嚴重的不滿，他們說，雪人掠奪糧食，無法控制，他說高山地區糧食缺乏，迫使雪人下山入村，

卡爾生酋長稱，十日前一名雪人掠其磨場坊，盡食其麵粉，雪人不能再獲食品時，即掠奪其重石磨，雪人毀石磨

七八自壽步韻

溫和彭祖逍遙客
曠達莊生快活
期願更祝冊華

門前錦像感賄
馬敬業

車不停地前進；
知不覺已到了美麗的西班牙海濱。

水中游嬉。
水的清沁氣息？

無比的矗立在眼前，

在西方文明教育發達了；
照洪亮的鐘聲，
出了我的靈魂，
是以童子軍「跑步」的姿態趕往課
了。

一九五八、二、十。

(完)

貨色豐富

司公
瑞
藤器傢
酸枝檯

OV 鋪
三元九

廉是否能夠涉
生意改革現代
置新器具

理爲君之良友也
營業是借銀做賬

云

(銀) (行)

“MY BANK”
TO 2 MILLION CANADIANS

B of M

生意做必樂意
能範圍幫助汝

美盛金鋪

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶

MEE SHING
司理 鄧漢鵬
經理 銘啟

324 Columbia Ave. MA 2501
Vancouver, B. C.

總發行所
 國貨商
 海味雜貨
 參茸藥材
 江西盤碗
 金銀首飾
 土產集團
 廣東
 HUNG CO. LTD.
 Under St. E. Pa. 6635
 Vancouver 4, B. C.

汝之生意
宜借銀否
如能得借款利息低

(地) (可) (銀) (行)

康是否能即汝展開
 生意改革現代化或
 置新器具
 若汝能還債滿地可
 銀行有銀幫助汝之
 生意
 請結識汝之銀行司
 理爲君之良友他之
 營業是借銀做堅固
 生意他必樂意可在
 能範圍幫助汝

"MY BANK"
 TO 2 MILLION CANADIANS
 800

BANK OF MONTREAL

新重慶酒家
 雲城頂瓜
 廚師嬌易牙
 隨時可應駕
 男女僑胞呀
 請來幫襯吓

隆永

Co.
r St.
1734
B. C.

新辦到大帮

瓜菜登市

本埠合時

雪
埠

合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527

家鄉風味

臘腸
味

發行

歡迎佐膳採購

五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

明蝦
去頭
臘腸
兼精製

加拿大

雲哥華

天生堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸

一打八元五毛贈送情素半打
兩打十五元贈送羊眼丸一只

人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，誤人
誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救
，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如
生種細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒
不夜天，如若不然，原亦退回，決不食言，

羊眼丸 只五元三只拾元 發育機 每架拾五元

育器丸 一打五元一毫 頑盤水 一樽式元一毫

消痔丸 一料五元一毫 攪陽露 一樽三元一毫

花柳丸 一料五元一毫 久戰露 一樽二元一毫

消癰丸 一料拾元一毫 戀情素 一打八元一毫

疝氣丸 一料五元一毫 五蛇膏 壹元式元一毫

萬應丹 一料五元一毫 代替人 三拾一元

保稅煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orr & Co. Ltd.
229 Powell St
T.A. 2927 晚間 HA. 52671

趨時裁縫店

色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

MODERNIZE
TAILORS
J.W. PENDER & CARPENTERS



司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廚煤氣各項工作華友光臨性極
落妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

雲 埠 伊 頓 公 司
 THE T. EATON CO.
 BRITISH COLUMBIA LIMITED
 VANCOUVER CANADA
 君在伊頓百
 貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825

欲想身體好
欲和潘人
男女聖藥
毛鷄藥酒
現銀交易 寄費自理
批發零沽 一律歡迎
總代理
長春商業公司
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave
Vancouver 4, B. C.

駐板士力填幹事		路登洪		路培		路珍	
調查		周來剛		林晃培		路登洪	
方初		伍華		周啟瑞		周啟樞	
周小克		周福田		周明樞		伍華	
周國林		馮彬		黃炳寬		周新田	
曾添晃		周國初		周超常		周超常	
周金洪		路新沾		周金洪		周金洪	

△國內新聞▽

中國難民申請來美 前登記者無優先權

美國領事館隨後宣佈稱：美國政府對於在全球頒發一萬四千餘張簽證。但簽證是基於嚴格及挑選和選舉。最佳資格者乃得入選。領館發言人不能估計港澳有多少人士可以獲得簽證。但盼難民避免失望。根據一位負責辦理申請手續人說：港澳區最低限度有五百名。或者一千名。但這完全是他私人猜想。

本港已在一九五三年美難民法案登記辦理手續。而未能成行者約有一萬五千名。是以此次本港申請人數可能極為龐大。意圖申請者。應立即向美國取得負擔生活證明書。出具證明書者應為美、英、荷、法、日、德、加、澳、紐等國之公民或合法進入美國人民擔保。保證申請人赴美不成為社會負累。

負責辦理機構為中國流亡知識份子救濟協會（九龍德興街七號）。美國全國天主教福利協會（香港德輔道中萬寓樓）世界教會聯合會（九龍大馬路一五三至一五五號四樓）。辦事人員曾告訴難民應辦手續。

申請難民應填具備息錄一份，其中包拘具有決定因素五點。逃亡情況。困苦情況。受迫害情況。如許進入後對美國福利影響。以及教育和經驗等。

備息錄應用同其資歷表。負擔生計保證書。三張護照相片。指模片。×光及醫生證明書等一項。提交各負責機構。經整理後送交美領館。然後轉呈美外交部發出簽證難民。

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠推銷處 來勝

男毛參頂 女鷄茸香 聖藥固加 藥酒本皮
刀逢時 唯一衛生飲料
是冬年 最合送 佳品

長春商業公司啓
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B. C. Canada

行鐵合聯

UNITED HARDWARE CO.

650 MAIN ST. Vancouver 4, B. C.

Phone PA 6518

代理著名

油

COLEMAN

爐

經濟安全

在水之涓(小說) 碧侶著 一元
怪家庭(續在水之涓) 全上 一元
戰爭與和平(翻譯名著) 精裝二冊九元
怪手(偵探) 御德著 三毛
歸來記(偵探) 福爾摩斯 二元

八劍閣江南八冊 金庸著 二元
川俠精英 九冊 濠江不肖生 二元二五
巫山獨俠 六冊 毛聊生著 一元五
洪文定惡戰宵仔峽五冊 禪山人 一元二五
洪文定惡手鬧龍拳四冊 全上 一元七五
迷踪鐵漢 七冊 大園地胆 一元七五
江湖八大俠八冊 穿羽生著 二元五
四雄蕩寇誌五冊 楚狂八著 二元
中國賊師話三氣聚里尼 全上 二元五
中國賊師爺初擾柏林 全上 二毛五
龍虎班三取黑名單二冊 周白著 五毛
龍虎班大破便衣隊 二冊 全上 五毛
龍虎班打通三省 四冊 全上 一元

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP.

82 Pender St. E. Vancouver 4B. C.

中國貽厥齋蒸酒廠出品

著名老牌

各種醇香衛生飲料

The Royal Bank Of Canada

支行位于 緬街夾 寧市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

華新書局

最新新書

英華大辭典(語文) 鄭易里等編 七元五角
常用簡字譜(語文) 陳光堯編著 七毛五

中國文學批評史(文學) 郭紹虞 三元八角五
古詩初探(詩詞) 李嘉言著 五毛五

鮑參軍詩註(詩詞) 鮑照撰 一元
曹子建詩註(詩詞) 曹植著 八毛五

陸游詩選(詩詞) 游國恩撰註 一元二
李白詩選(詩詞) 舒無選註 七毛

宋詩選(詩詞) 程千帆選註 五毛五
杜市詩選(詩詞) 馮至編選 七毛五

陶淵明集(詩詞) 王瑤編註 七毛五
南唐二主詞校訂(詩詞) 王仲聞校訂 六毛五

國風選譯(詩詞) 陳子展著 一元六角五
不夜天(科學) 張華編 二毛五

半導體(科學) 陳嘉謨譯 四毛
馬師曾的戲劇生涯(人物) 沈紀著 六毛五

北行小語(遊記) 曹聚仁著 一元五
廣州風光(遊記) 逸舟編 六毛

象棋心得(文娛) 謝俠遜編 六毛五
怎樣處理家事(修養) 董非海著 八毛五

慾海歸航(東西信箱特輯) 五毛
東安(附三十一年(第八集)東安著 五毛

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.



當舖

當舖利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行令出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

達明

承接木工油漆

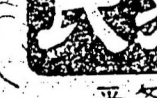
專做時代化美術傢俱備飽光
顧無任歡迎

TA. 3482

榮孫氏



此水乃專門眼科醫
生榮孫氏精製五十二
年臨床經驗一般可癒
各種眼病一服即癒
平時病用保全目力
藥房藥店均有售



代刀脫眼膜散

華高雲大拿加
理代總司公行和中

相優
同待

零批
沽發

多送
送買

一細
打號

送

一打
打號

買

半大
打號

八月至日月由
止廿二起一

送贈大

客顧謝酬

油風驅福永斬

痛止即立 • 內鐘分三 • 痛肚痛頭 • 痛走脚手 • 痛骨濕風

客及代理商起見爰於二月一日起在一個月內凡賜顧者不論多少一律九折優待

普道光明散

酬謝惠顧隆情敬希 貴客留意勿失機會

總代理雲高華中和行公司謹啓

堅利辦到大批人民唱片

▲每張一元六角半 兩張以上包寄費

楊柳叶子青 合唱 不勞動的姑娘 合唱 盼姑娘 合唱 西南民族舞曲，音樂留聲 合唱 山歌，安徽民歌 合唱 看花燈，東北民間歌舞， 合唱 淮河兩岸鮮花開， 合唱 離情郎 合唱 高高的假泥山 合唱 探棉姑娘 男獨唱 古季獨奏 女獨唱 生活，經濟尊報，周末， 合唱 新中華，人民畫報，家庭 合唱	偉大的毛澤東 合唱 昭君出塞，紅線女唱，一 合唱 套兩張，粵曲， 合唱 搜書院，馬師曾紅線女唱 合唱 一套三張，粵曲， 合唱 桂枝寫狀，馬師曾紅線女 合唱 一套三張，粵曲， 合唱
--	--

▲以下三張報刊物：

科學畫報，科學大眾， 合唱

鄉土半月刊，僑務月報， 合唱

大公報，文匯報，
人民文學，世界知識，中國建設「英文」，人民中國「英文」，良友，長城畫報，中聯畫報，歡迎長期訂閱，目錄預備預約付給

堅利辦貨公司

The KINLEY CO.

630 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

馬樹林經理 (新機電話)
Mu. 3-3023

光眼水

刀脫膜散

三大眼科名藥為洲射

上海陳家庵藥行

香港陳家庵藥行

返老還童

甜尿救星

專治甜尿

參歸精

健素

大犧牲

補藥之王

甜尿救星

專治甜尿

補腎壯陽

補氣補血

澈底治療

人人食過讚好

人人是聖藥

榮譽出品

由二月一日起 至二月廿八止

總代理 加拿大溫哥華中華公行和公司

華埠
 溫哥
 司公行和中
 Chung Wo Hong Co.
 Phone MA. 9612
 237 Powell St. Vancouver B. C.
 王之中米
 常食富貴
 富貴牌米
 超等絲苗
 好煮好飯
 PEONY
 牌富貴
 起等
 苗米
 U.S. TEXAS EXTRA
 NO. 1 PATNA FANCY
 RICE
 PACKED IN
 CHUNG WO HONG CO.
 C. R. M.
 100 LBS. NET

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣密
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外擦併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。『價目』每樽大號壹元二毛五 一號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.



簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

欲裝飾?

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種款式俱備
送貨免費
現手配色及裝飾服務不取分文，貨色豐富，價錢特
相宜。

油漆及磁油 明油及漆油 精緻花紙 毛刷及機

Western Paint PA 2154

亞市街四十三號 西方油漆公司啓

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠市定來歌林比亞街支行啓

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 PACIFIC 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到 大幫六 磅庄六 罐一箱 切粒台 灣竹筍 最合餐 館炒雜 碎用利 便兼價 錢相宜

雲國信有限公司 Kuo Seun Importers Co Ltd

87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

著名絲苗又上市

新由美國城市成卡
辦到新造絲苗兩種
K牌什淨長身等絲苗米
KK牌什淨完全成枝超等絲苗
又到唐山水貨
南雄生薑 台灣生薑

加國會辯論移民問題 議員麥當羅氏不平鳴

惟中日種族人士。迥然不同。在本人淺見。我人忘記中日人士。對加國之貢獻。尤以中國人更大。其背景有服務發展加拿大。其他民族。未能效之。中國人於一八五八年來卑詩省。在麥臣河。夫李沙河採金。中國苦力工人。建築鐵路。山至沿海岸。一份之詩不亞鐵路。因水土不合。及挖礦而喪命者逾千數計。況華人來安份守己。勤而且儉。自食其力。我人應考慮。消除中國人與東亞或美洲人。在移民上之分別。移民條例。係專門事件。我不甚詳細。但查二十章。丙丁兩項。透露清楚。丙項准許加籍之中國或南北美洲人士。有權取子女夫妻。兄弟姊妹。父母。孫兒等來加。而又不限制年齡。讀項丁項。令人不安。此項對加籍之中國人。則被限制。祇能取丈夫或妻。年齡在廿一歲以下而未結婚之子女及父親年齡超過六十五歲母親超過六十歲。方得取來同居。此等不平等條例。應亟宜整理。我以無政治作用之意見。請當局再行進步。抑尤有進者。今日世界情形。有許多加籍華人感。居留於香港。黃文甫先生代表全加中華總會館投遞移民移民部長之呈文。指出香港人口由八十萬而增至二百八十萬。此區屬小島。人數之多。令人驚駭。我應考慮此等人之痛苦狀況。由中共逃出香港。不獨食住無依。而又面臨生活高漲。在考慮當中。

卑詩省報界公會 舉行年會盛況

主席介紹該公會歷屆執事起立。與各人相見後。雲高華埠全加中華總會館常務委員黃文甫致歡迎詞。並介紹主席台上之劉光銳。黃文甫夫人。劉光銳夫人。林岳。馬國冠。關翠英等起立。與眾相見。主席頒發名譽會員證書予黃文甫。黃文甫答謝。並向各人恭賀農歷新年。發財順利。隨即起立。席間各人談笑甚歡。高興與樂。至八時舉行舞會後。始散會。洵盛會云。

梁吳聯婚 喜筵誌盛

雲高華埠梁吳聯婚之令佳佳。於去年英庚。經商多年。大展鴻才。於去年九月九日與梁吳君之令妹吳雲女士。舉行結婚典禮。各親友聞訊。紛紛道賀。金石君為酬謝各親友盛情。乃於本月十六日下午五時。假座新華酒樓。開筵慶祝。屆時衣冠楚楚。宴會秩序井然。首由梁春廣司儀。梁少如宣佈喜筵旨趣。并代表主家梁君向華總會館抗例費廿元。由會館代表黃文甫接受并致賀詞。次由女家代表主婚人胡壽寧致詞。宋由忠孝堂主席梁君代表新婦夫婦致答謝詞。於是賓主開懷暢飲。酒過三巡。由新婦梁夫人領新婦輪席奉敬。各賓有禮。各嘉賓鼓掌稱善。宴至七時許主盡歡而歸。誠盛事也。

加東華僑青年們 同情馬瑞年君

(續前) 該函謂。昨閱本報國民日報新聞一則。稱小姐是雲高華埠馬瑞年君之未婚妻。今竟以志趣各異。而拒絕婚事。消息傳來。我們不禁為馬君遭遇精神物質之損失。以及其同情的。也深感影響將來者。而感不安。更為小姐惋惜。大好青年作此。對你有如是重要。那末。為甚麼不在「長期書信交往」期間。設法探求了解及澈底考慮清楚。反而在來此的今日。却提出來作廢約的藉口。「要來羅君跟另一人結婚」。小姐當時的存心。不問可知了。這理由先得聲明。我們決不反對你跟任何人結婚。不過。祇感到小姐的手跟大車郎了。不錯。你的如意算盤打得確夠响亮。可惜聰明自誤。你的作為無異暴露了要達成你的願。不惜運用可憎的手段來欺騙馬君的感情。金錢而已。我們一致同意馬君的處置。是合理的。雲高華埠全加中華總會館發言人說「你嚴重地破壞了華僑社會現規」的話。也是對的。最後。我們決為馬君作後盾。並向各界聲援。共同將提從我們純潔的華僑社會除去而後已。

黃楚俠地保官 事務所遷址訊

雲高華埠地保官事務所。以片打街東一四一號原址。於昨日遷往士定街一四六號華雲戲院大廈。達雲戲院樓上新址。照常辦公。該處地方寬闊。有普通辦公室。私家辦公室。會客廳。營業時間。每日由正午十二時起。至下午六時止。如有特別事情。可另用電話約見。經辦簽證。蓋印。契據。法律文件。入籍移民。旅行手續文件。代領護照。代理船票。及人壽。火燭。汽車。意外。各種保險。一本以往十餘年來之服務精神。利便僑胞辦理各件。歡迎各界僑胞隨時參觀或相商。如有委託。當竭誠辦理。藉酬雅意云。

緬大藥房 MAIN DRUG LTD 434 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. 緬街四三四號 電話 TA. 8634

本藥房歷年蒙僑胞光顧，無任感激，茲因原址拆遷，特由二月二日起，遷往緬街四三四號（即原址對面），繼續為僑胞服務，僑胞光顧，請移玉步。
緬大藥房經理黃永衍敬啓

MAY ENG Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd. 2626 Granville St. Vancouver, 9.

百週年紀念新年中
願我僑胞把握
良機購置實業
好入息及沙糖柏文樓一座，近華埠，樓上八個房，樓下兩組房，一組有睡房三間，兩間客廳及廚房，另一組有兩睡房，兩間客廳，兩間廚房，兩間浴室，兩間廁所，兩間儲藏室，兩間洗衣房，兩間車庫，兩間水電房，兩間煤油爐，兩間自動熱水爐，兩間銀期可商。電話：辦事處 CH. 3125 住宅 CE 5743

總經理 周育生

種燕梳
實代辦樓宇
借款代理各

Sunrise

FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA

日昇

專營借款
諸君欲買新
舊車請來本
公司借款如
未充滿銀期
者亦可借款
手續簡單利
息便宜
代理利同昌

專營投資

股票公債買
賣價錢準確
服務快捷
代理聯資
投資公司
Investment Corp. Ltd.
忠誠服務
歡迎垂詢

專營保險

生意房屋買
賣代辦樓宇
借款代理各
種燕梳

JIM M. KOO Wholesale Produce Fruit & Vegetable 239 Keefer St. MU-tual 3-7211 Vancouver 4, B. C.

本號專辦花旗各樣鮮菜上市。
成箱或散磅發行價錢特別相宜
新到花旗貨：
青綠大白菜
卷心芥菜
大小雪豆
長身大羅白菜
靚嫩白菜心
大小柯打函定或電話立即應命
古文沾農產公司啓

食指動矣
著名五羊飽點食譜
秘書寶路一枝獨秀
常經奪標美點
招牌大飽
鮮蝦子飽
滑腸粉飽
鮮蝦餃
白糖鬆羔
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA. 3953

BING WONG Percy H. Alliman Ltd. Real Estate 2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C. Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣
▲請看！數學無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三千六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲舖租低廉，設備齊全，尤其餘事。
▲願諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

利華貿易行 LE-KIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MA 8105 MA 8950 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號冬季行情經寄發。
如有遺漏未收者。
請函索即奉。
新到貨品：
祖國雜貨藥材。
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大蜆魚
大沙田柚 逢期水貨
▲兼營國內各地滙兌